

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، 12- 2006/6/16

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: **Mirza Qamar Beg** / سعادة السيد (باكستان)

نائب الرئيس: **Ewald Wermuth** / سعادة السيد (هولندا)

عضو: **Emile Essema** / السيد (جمهورية الكونغو)

عضو: **Alfredo Néstor Puig Pino** / سعادة السيد (كوبا)

عضو: **Alexander A. Titarenko** / السيد (الاتحاد الروسي)

المقرر: **Francisco José Coy Granados** / السيد (كولومبيا)

## قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2006



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2006/16**  
16 June 2006  
ORIGINAL: SPANISH



## المحتويات

الصفحة		
1	اعتماد جدول الأعمال	
1	تعيين المقرر	
	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة	
1	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة	2006/EB.A/1
1	إجراءات تعيين أو إعادة تعيين المدير التنفيذي	2006/EB.A/2
	التقارير السنوية	
1	تقرير الأداء السنوي لعام 2005	2006/EB.A/3
	قضايا السياسات	
1	الالتزام بتنفيذ استراتيجيات الحد من الفقر	2006/EB.A/4
2	دور التحليل الاقتصادي وتطبيقه في برنامج الأغذية العالمي	2006/EB.A/5
2	توصيات فريق المهام العالمي بشأن تحسين التنسيق فيما بين المؤسسات متعددة الأطراف والجهات المانحة الدولية، في مجال مكافحة الإيدز	2006/EB.A/6
	مسائل الموارد والمالية والميزانية	
3	الحسابات المراجعة للفترة المالية (2004-2005)	2006/EB.A/7
3	الرقم المستهدف لتعهدات البرنامج 2007-2008	2006/EB.A/8
3	استعراض معدل تكاليف الدعم غير المباشر	2006/EB.A/9
4	استعراض إطار رصد النتائج ورفع التقارير بشأنها في نظام الإدارة القائمة على النتائج: تقرير المراجع الخارجي للبرنامج	2006/EB.A/10
4	تقرير عن التقدم المحرز في متابعة توصيات المراجع الخارجي	2006/EB.A/11
4	تقرير المفتش العام	2006/EB.A/12
4	تحليل عناصر التكاليف في البرنامج	2006/EB.A/13
4	تقرير عن الأرصدة النقدية للبرنامج	2006/EB.A/14
5	التقرير الثاني عن التقدم المحرز في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية	2006/EB.A/15
5	آخر المعلومات عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)	2006/EB.A/16
	تقارير التقييم	
5	تقرير موجز عن تقييم استعراض أساليب العمل	2006/EB.A/17
	حافطة المشروعات لإقليم آسيا	
	تقارير التقييم	
6	تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لبوتان 10133.0 (2002-2007)	2006/EB.A/18
	المسائل التشغيلية	
6	مشروع البرنامج القطري لبينغلاديش 10410.0 (2007-2010)	2006/EB.A/19
	حافطة المشروعات لإقليم غرب أفريقيا	
	تقارير التقييم	
6	تقرير موجز عن تقييم استجابة البرنامج للأزمة في النيجر في عام 2005	2006/EB.A/20
	المسائل التشغيلية	
7	مشروع البرنامج القطري - تشاد 10478.0 (2007-2010)	2006/EB.A/21

7	مشروع البرنامج القطري - غينيا 10453.0 (2011-2007)	2006/EB.A/22	حافضة المشروعات لإقليم الشرق الأوسط وآسيا الوسطى وأوروبا الشرقية
			تقارير التقييم
7	تقرير موجز عن تقييم البرنامج القطري لليمن 10137.0 (2007-2002)	2006/EB.A/23	المسائل التشغيلية
7	مشروع البرنامج القطري لليمن 10435.0 (2011-2007)	2006/EB.A/24	
8	مشروع البرنامج القطري لمصر 10450.0 (2011-2007)	2006/EB.A/25	حافضة المشروعات لإقليم الجنوب الأفريقي
			المسائل التشغيلية
8	مشروع البرنامج القطري لموزامبيق 10446.0 (2009-2007)	2006/EB.A/26	حافضة المشروعات لإقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية
			المسائل التشغيلية
8	مشروع البرنامج القطري لإثيوبيا 10430.0 (2011-2007)	2006/EB.A/27	
9	مشروع البرنامج القطري لجمهورية تنزانيا المتحدة 10437.0 (2010-2007)	2006/EB.A/28	تقارير التقييم
9	تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الصومال 10191.0	2006/EB.A/29	المسائل التشغيلية
9	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - الصومال 10191.1	2006/EB.A/30	
9	تقرير عن التقدم المحرز في المشروع الإنمائي الرائد للتأمين ضد الجفاف في إثيوبيا	2006/EB.A/31	مسائل التنظيم والإدارة
10	تقرير عن خسائر ما بعد تسليم السلع للفترة 2005/1/1 - 2005/12/31	2006/EB.A/32	ملخص أعمال المجلس التنفيذي
10	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2006	2006/EB.A/33	
			<b>الملاحق</b>
11	جدول الأعمال		الملحق الأول:
14	قائمة بالوثائق		الملحق الثاني:
18	قائمة بالمشاركين		الملحق الثالث:

## القرارات والتوصيات

### اعتماد جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال بالصيغة المنقحة.

2006/6/12

### تعيين المقرر

وفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس سعادة السيد / Francisco José Coy Granados (كولومبيا)، مقراً للدورة السنوية لعام 2006.

2006/6/12

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداولات المجلس، التي ستترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

#### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

2006/EB.A/1

أخذ المجلس علماً بالعرض الشفهي للمدير التنفيذي عن القضايا الاستراتيجية التي تواجه البرنامج. وسوف تدرج النقاط الأساسية لهذا العرض، وتعليقات المجلس، في ملخص أعمال الدورة.

2006/6/12

#### إجراءات تعيين أو إعادة تعيين المدير التنفيذي

2006/EB.A/2

أخذ المجلس علماً ببيان قدمه الرئيس بشأن ترتيبات التشاور مع المجلس حول تعيين، أو إعادة تعيين، المدير التنفيذي بموجب الفقرتين 2 و3 من المادة السابعة من النظام الأساسي للبرنامج، ووافق على هذا البيان.

2006/6/16

### التقارير السنوية

#### تقرير الأداء السنوي لعام 2005

2006/EB.A/3

اعتمد المجلس التنفيذي "تقرير الأداء السنوي لعام 2005" (WFP/EB.A/2006/4 + Corr.1)، ولاحظ أنه يقدم سجلاً شاملاً لأداء البرنامج في العام المذكور.

2006/6/12

### قضايا السياسات

#### الالتزام بتنفيذ استراتيجيات الحد من الفقر

2006/EB.A/4

أوصى المجلس البرنامج بالآتي:

(أ) الدخول مع السلطات الوطنية في عملية إعداد استراتيجيات الحد من الفقر في شراكة مع منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وأفرقة الأمم المتحدة القطرية والشركاء الإنمائيين الآخرين لكفالة إيلاء العناية الواجبة للمعاناة من انعدام الأمن الغذائي والجوع في الأجل القصير والمتوسط والطويل؛

(ب) إدراج معلومات في التقارير الخاصة بالعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش والمشروعات الإنمائية، عن كيفية إسهامها في الاستراتيجيات الوطنية للحد من الفقر؛

(ج) إعداد التوجيهات التفصيلية بشأن مشاركة البرنامج في العمليات الخاصة بالاستراتيجيات الوطنية للحد من الفقر؛

(د) النظر في أفضل السبل لبناء قدرات الحكومات الوطنية وموظفي برنامج الأغذية العالمي بما يتماشى مع مهمة البرنامج وأهدافه الاستراتيجية مع مراعاة الاحتياجات المتضاربة من الموارد والأولويات التشغيلية المتداخلة.

2006/6/14

#### دور التحليل الاقتصادي وتطبيقه في برنامج الأغذية العالمي

2006/EB.A/5

لدى النظر في الوثيقة المعنونة "دور التحليل الاقتصادي وتطبيقه في برنامج الأغذية العالمي" (WFP/EB.A/2006/5-C)، لاحظ المجلس التنفيذي ما يمثله دمج التحليل الاقتصادي من أهمية للبرنامج



فيما يتعلق ببرامجه وعملياته.

وأوصى المجلس بما يلي:

- (أ) أن يتخذ البرنامج التدابير اللازمة لكفالة تعميم دور وتطبيق التحليل الاقتصادي داخل المنظمة فيما يخص برامجها وعملياتها، وأن يقوم بالإبلاغ عن التقدم المحرز وما يقترن به من تكاليف في إطار تقارير الأداء السنوي المقبلة؛
- (ب) أن يواصل البرنامج الاستثمار في قدرته على إجراء التحليل الاقتصادي داخليا وبالتعاون مع الحكومات الوطنية، بمثابة ذلك أداة إضافية لتصميم برامجه وعملياته ومع الاستفادة إلى أقصى حد ممكن من القدرات القائمة لجميع الشركاء المعنيين؛
- (ج) أن يكتف البرنامج شراكته الاستراتيجية مع منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية والمنظمات الأخرى للاستفادة من التآزر وتجنب الازدواجية في جهود التحليل الاقتصادي. وتحقيقا لهذه الغاية، طلب المجلس أن يعرض عليه، في دورته العادية الثانية لعام 2006، تقرير تحريري عن تفاصيل الشراكة الاستراتيجية بما في ذلك تقسيم العمل فيما بين المنظمات الداخلة فيها ومع مراعاة الملاحظات التي أبدتها أعضاء المجلس على الوثيقة.

2006/6/15

توصيات فريق المهام العالمي بشأن تحسين التنسيق فيما بين المؤسسات متعددة الأطراف والجهات

2006/EB.A/6

المانحة الدولية، في مجال مكافحة الإيدز

إن المجلس التنفيذي:

- (أ) صادق على توصيات فريق المهام العالمي بشأن تحسين التنسيق فيما بين المؤسسات متعددة الأطراف والجهات المانحة الدولية في مجال مكافحة الإيدز؛
- (ب) أيد بشدة التأكيد على دعم الإجراءات المتخذة على المستوى القطري وتعزيز الاستجابات الوطنية، وذلك في سياق توصيات فريق المهام العالمي؛
- (ج) صادق على مصفوفة تقسيم عمل الدعم الفني في الأمم المتحدة.

2006/6/15

مسائل الموارد والمالية والميزانية

الحسابات المراجعة للفترة المالية (2004-2005)

2006/EB.A/7

إن المجلس التنفيذي

- (أ) وافق على الكشف المالية للبرنامج لفترة السنتين 2004-2005 ومعها تقرير المراجع الخارجي عملا بالمادة الرابعة عشرة - 6 (ب) من النظام الأساسي؛
- (ب) لاحظ استخدام مبلغ 7.6 مليون دولار أمريكي من الحساب العام خلال فترة السنتين لشطب المساهمات والحسابات المطلوبة.
- كما أخذ المجلس علما بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/13

الرقم المستهدف لتعهدات البرنامج 2007-2008

2006/EB.A/8

إن المجلس التنفيذي، وقد نظر في توصيات المدير التنفيذي الواردة في الوثيقة WFP/EB.A/2006/6-B:

- (أ) أقر رقما مستهدفا للتعهدات قدره 6.74 مليار دولار للفترة 2007-2008، وقد تحدد هذا الرقم باستخدام النهج القائم على الاحتياجات والذي استندت إليه خطة الإدارة لفترة السنتين الجارية في البرنامج؛
- (ب) وأوصى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأنه يمكن النظر في العملية للاستعراض الشامل المقبلة للسياسات الذي يجرى كل ثلاث سنوات في تقديم توصية إلى الجمعية العامة بعدم عقد المؤتمرات السنوية لإعلان التبرعات لأنه لم تعد لها جدوى في حشد الموارد للبرنامج.

2006/6/13

استعراض معدل تكاليف الدعم غير المباشر

2006/EB.A/9

إن المجلس التنفيذي:



(أ) أخذ علما بالمستوى المستهدف لحساب تسوية دعم البرامج والإدارة بمبلغ 66 مليون دولار أمريكي لفترة السنتين الجارية؛

(ب) طلب من الأمانة تطبيق المنهجية المبينة في هذه الوثيقة لتحديد معدل تكاليف الدعم غير المباشر في خطط الإدارة مستقبلاً؛

(ج) أقر معدلاً لاسترداد تكاليف الدعم غير المباشر بنسبة 7.0 في المائة لفترة السنتين 2006-2007 حسبما اقترح أصلاً في خطة الإدارة.

كما أخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/13

**استعراض إطار رصد النتائج ورفع التقارير بشأنها في نظام الإدارة القائمة على النتائج: تقرير المراجع** 2006/EB.A/10

#### الخارجي للبرنامج

أحاط المجلس بالوثيقة "استعراض إطار رصد النتائج ورفع التقارير بشأنها في نظام الإدارة القائمة على النتائج: تقرير المراجع الخارجي للبرنامج" (WFP/EB.A/2006/6-D/1) وتطلع إلى استجابة الإدارة للتوصيات والملاحظات المتضمنة في التقرير.

كما أخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/13

#### تقرير عن التقدم المحرز في متابعة توصيات المراجع الخارجي

2006/EB.A/11

أحاط المجلس بالوثيقة "تقرير عن التقدم المحرز في متابعة توصيات المراجع الخارجي" (WFP/EB.A/2006/5-E/1).

كما أخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/13

#### تقرير المفتش العام

2006/EB.A/12

أحاط المجلس بتقرير المفتش العام (WFP/EB.A/2006/6-F/1) وسوف يحيله إلى مكتب الأمم المتحدة للرقابة الداخلية مشفوعاً بتعليقاته عليه.

كما أخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6-A(C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6-A(C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/13

#### تحليل عناصر التكاليف في البرنامج

2006/EB.A/13

أحاط المجلس بالوثيقة "تحليل عناصر التكاليف في البرنامج" (WFP/EB.A/2006/6-G/1).

كما أخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6-A(C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6-A(C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/13

#### تقرير عن الأرصدة النقدية للبرنامج

2006/EB.A/14

أحاط المجلس بالوثيقة "تقرير عن الأرصدة النقدية للبرنامج" (WFP/EB.A/2006/6-H/1)، وأوصى الأمانة بإبقاء الأرصدة النقدية قيد الاستعراض لضمان بقائها في المستويات المناسبة.



كما أخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/13

### التقرير الثاني عن التقدم المحرز في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية إن المجلس التنفيذي

2006/EB.A/15

(أ) أخذ علماً بموافقة اللجنة الإدارية رفيعة المستوى على توصيات فريق عمل الأمم المتحدة المعني بالمعايير المحاسبية الدولية الذي أيدته شبكة المالية والميزانية، والتي تقترح أن تعتمد منظومة الأمم المتحدة المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

(ب) وافق على تطبيق البرنامج للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في إعداد كشوفه المالية اعتباراً من يناير/كانون الثاني 2008؛

(ج) أخذ علماً بالتكاليف التقديرية لتنفيذ البرنامج للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وقدرها 3.7 مليون دولار أمريكي.

2006/6/13

### آخر المعلومات عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007) إن المجلس:

2006/EB.A/16

(أ) أحاط علماً بالمعلومات المتضمنة في الوثيقة "آخر المعلومات عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)؛

(ب) أقر تحويل مبلغ 20 مليون دولار من رصيد تسوية حساب ميزانية دعم البرامج والإدارة إلى حساب الاستجابة العاجلة؛

(ج) صرح للمدير التنفيذي أن يخصص مبلغ في حدود 3.7 مليون دولار من رصيد تسوية حساب ميزانية دعم البرامج والإدارة لتغطية تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

كما أخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2) وتقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2006/6(A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3).

2006/6/14

### تقارير التقييم

### تقرير موجز عن تقييم استعراض أساليب العمل المجلس التنفيذي،

2006/EB.A/17

إذ يترك (أ) أن الخلاصات التي انتهى إليها التقرير المعنون "تقرير موجز عن تقييم استعراض أساليب العمل" توضح الفوائد التي تحققت بفضل العمليات التجريبية التسع، (ب) أن نموذج العمليات المنبثق عن استعراض أساليب العمل قد حقق هدفه الرئيسي وهما تعظيم استخدام المساهمات وتحسين توقيت إتاحة الأغذية، (ج) أن ما قيمته 167.5 مليون دولار من المبلغ المرخص به لقروض رأس المال العامل، وهو 185 مليون دولار، قد سدد، دون شطب أي أجزاء منه حتى الآن، (د) أن تقرير التقييم قد حدد مجالات للتحسين وأن الأمانة تتصدى لذلك بتجهيز أداة تلقائية للتدخل، وإعداد مواد إرشادية، وإعادة النظر في آلية السلف الداخلية،

رخص للأمانة بالتوسع، حسب الاقتضاء، في تطبيق نموذج استعراض أساليب العمل، دون زيادة في الحد الشامل لرأس المال العامل وهو 180 مليون دولار، في تلك المكاتب القطرية التي نفذت مجموعات التدابير التشغيلية الأساسية لدعم نظام استعراض أساليب العمل والتي لديها القدرة على الاستفادة منه؛

وشجع جميع المكاتب على القطرية الأخرى على تنفيذ تلك التدابير التشغيلية في غضون 6 أشهر من أجل الانضمام إلى نموذج استعراض أساليب العمل والاستفادة منه؛

وطلب من الأمانة عرض حالة التنفيذ عند انعقاد الدورة العادية الثانية لعام 2006.

2006/6/15





## حافضة المشروعات لإقليم آسيا تقارير التقييم

**2006/EB.A/18** تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لبوتان 10133.0 (2007-2002)  
أحاط المجلس بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لبوتان 10133.0 (2007-2002)" (WFP/EB.A/2006/7-A/2). وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن التوصيات مع أخذ الملاحظات التي أبداه المجلس أثناء المناقشات في الحسبان.  
2006/6/14

## المسائل التشغيلية

**2006/EB.A/19** مشروع البرنامج القطري لبنغلاديش 10410.0 (2010-2007)  
صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري لبنغلاديش 10410.0 (2010-2007) (WFP/EB.A/2006/8/8) الذي تبلغ الموارد الغذائية العادية المخصصة للتنمية فيه 600 245 طن متري بتكلفة قدرها 101.6 مليون دولار أمريكي تغطي جميع تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية.  
والمجلس:

(أ) رخص للبرنامج بتعبئة مساهمات إضافية من مصادر أخرى قيمتها 207.6 مليون دولار أمريكي لمدة أربع سنوات لمواجهة احتياجات 5.4 مليون مستفيد؛  
(ب) رخص للأمانة بصياغة برنامج قطري، تراعى فيه ملاحظات المجلس وبعد إجراء مشاورات مع الوكالات الوطنية والدولية المعنية.

2006/6/14

## حافضة المشروعات لإقليم غرب أفريقيا تقارير التقييم

**2006/EB.A/20** تقرير موجز عن تقييم استجابة البرنامج للأزمة في النيجر في عام 2005  
أحاط المجلس بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة المعنونة "تقرير موجز عن تقييم استجابة البرنامج للأزمة في النيجر في عام 2005" (WFP/EB.A/2006/7-A/4) واستجابة الإدارة لهذا التقرير، ودعا البرنامج إلى متابعة التوصيات مع مراعاة المسائل التي طرحها أعضاء المجلس أثناء النقاش.  
ودعا المجلس البرنامج إلى أن يقدم إليه، في دورته المقبلة، تقريراً عن متابعة توصيات التقييم يشمل اقتراحات ملموسة بشأن كيفية تحسين تدابير الوقاية من احتمال نشأة أزمات مشابهة في إقليم الساحل.  
2006/6/15

## المسائل التشغيلية

**2006/EB.A/21** مشروع البرنامج القطري - تشاد 10478.0 (2010-2007)  
صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري - تشاد 10478.0 (2010-2007)، (WFP/EB.A/2006/8/2)، والذي يحتاج إلى 31 217 طناً مترياً من الأغذية، بتكلفة تصل إلى 483 133 24 دولاراً أمريكياً<sup>(1)</sup>، تغطي جميع تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية. ورخص للأمانة بصياغة برنامج قطري مع مراعاة ملاحظات المجلس.

2006/6/15

**2006/EB.A/22** مشروع البرنامج القطري - غينيا 10453.0 (2011-2007)  
صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري 10453.0 المقترح لغينيا 10453.0 للفترة 2011-2007 (WFP/EB.A/2006/8/1)، والذي يحتاج إلى 26 128 طناً مترياً من الأغذية بتكلفة مقدارها 17.7 مليون دولار أمريكي، تغطي مجموع تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية. ورخص المجلس للأمانة بالمضي في صياغة برنامج قطري تراعى فيه ملاحظات أعضاء المجلس.

2006/6/15

(1) رغم أن الاحتياجات المذكورة تصل إلى 34 127 548 دولاراً، فإن الميزانية قد نقتت مع مراعاة المستوى المرخص به في إطار الإدارة القائمة على النتائج.



## حافضة المشروعات للشرق الأوسط وآسيا الوسطى وأوروبا الشرقية تقارير التقييم

تقرير موجز عن تقييم البرنامج القطري لليمن 10137.0 (2007-2002) 2006/EB.A/23

أحاط المجلس بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم البرنامج القطري لليمن 10137.0 (2007-2002)" (WFP/EB.A/2006/7-A/1) وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن التوصيات مع مراعاة الملاحظات التي أبدتها المجلس أثناء المناقشات.

2006/6/15

### المسائل التشغيلية

مشروع البرنامج القطري لليمن 10435.0 (2011-2007) 2006/EB.A/24

صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري لليمن 10435.0 (2011-2007) (WFP/EB.A/2006/8/7) الذي تبلغ احتياجاته من الأغذية 96 256 طنا متريا بتكلفة قدرها 40 مليون دولار تغطي جميع تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية، ورخص للأمانة بصياغة برنامج قطري على أن تأخذ في الحسبان الملاحظات التي أبدتها الأعضاء أثناء المناقشة.

2006/6/15

مشروع البرنامج القطري لمصر 10450.0 (2011-2007) 2006/EB.A/25

صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري لمصر 10450.0، تمكين سبل العيش، والتغذية، والأمن الغذائي، للفترة من 2007 إلى 2011 (WFP/EB.A/2006/8/4). ووفقا للوائح العامة للبرنامج، وسياسة "بلدان التركيز"، والتوافر المحدود للموارد من أجل التنمية، حصرت الميزانية المطلوب إجازتها من المجلس التنفيذي في مبلغ 8 ملايين دولار أمريكي تقريبا - بواقع 1.6 مليون دولار سنويا لمدة خمس سنوات. وسوف تغطي هذه الموارد 20 904 أطنان مترياً من الأغذية لعدد 80 150 مستفيداً.

وصادق المجلس أيضا على إستراتيجية البرنامج لبرنامج قطري موسع تبلغ قيمته الكلية 44.1 مليون دولار، بالنظر إلى جهود الإصلاح الجارية التي تقوم بها حكومة مصر والحاجة الملحة لتحسين الأنشطة الإنمائية الحكومية التي تعتمد على المساعدة الغذائية. وسوف يلتزم البرنامج تمويلًا إضافيًا خارج التعهدات والمساهمات العادية لدعم مصر في تلبية هذه الاحتياجات. وسوف يساعد البرنامج القطري الموسع ما يقرب من 396 000 مستفيد بالدعم الغذائي المباشر، ويمكن ملايين آخرين من الفقراء من تأمين حصولهم على الأغذية والخدمات الأساسية الأخرى في إطار برامج شبكات الأمان المحسنة التي وضعتها الحكومة، مما ييسر الإنهاء التدريجي للسلس للمساعدة التي يقدمها البرنامج بحلول عام 2011. ورخص المجلس للأمانة بصياغة برنامج قطري، مع مراعاة تعليقات أعضاء المجلس.

2006/6/15

## حافضة المشروعات لإقليم الجنوب الأفريقي المسائل التشغيلية

مشروع البرنامج القطري لموزامبيق 10446.0 (2009-2007) 2006/EB.A/26

صادق المجلس التنفيذي على مشروع البرنامج القطري لموزامبيق 10446.0 (2009-2007) (الوثيقة WFP/EB.A/2006/8/3) الذي تبلغ احتياجاته من الأغذية 66 684 طنا متريا بتكلفة تبلغ 35 مليون دولار وتغطي جميع تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية. ورخص المجلس للأمانة بصياغة برنامج قطري، مع مراعاة ملاحظات المجلس.

2006/6/15

## حافضة المشروعات لإقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية المسائل التشغيلية

مشروع البرنامج القطري لإثيوبيا 10430.0 (2011-2007) 2006/EB.A/27

إن المجلس (1) صادق على مشروع البرنامج القطري لإثيوبيا 10430.0 (2011-2007) (WFP/EB.A/2006/8/5) الذي تصل احتياجاته الغذائية إلى 230 000 طن متري بتكلفة قدرها 108.2 مليون دولار لكل تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية، (2) صادق على مفهوم البرنامج القطري الموسع على



نحو ما هو معروض، (3) رخص للأمانة بصياغة برنامج قطري مع مراعاة تعليقات أعضاء المجلس.  
2006/6/16

### مشروع البرنامج القطري لجمهورية تنزانيا المتحدة 10437.0 (2010-2007)

2006/EB.A/28

صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري لجمهورية تنزانيا المتحدة 10437.0 (2010-2007) (WFP/EB.A/2006/8/6)، الذي تبلغ متطلباته من الأغذية 69 732 طناً مترياً بتكلفة إجمالية تبلغ 32.2 مليون دولار وتغطي جميع تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية، ورخص للأمانة بصياغة برنامج قطري مع مراعاة تعليقات أعضاء المجلس.

2006/6/16

### تقارير التقييم

### تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الصومال 10191.0

2006/EB.A/29

أحاط المجلس بالتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الصومال 10191.0" (WFP/EB.A/2006/7-A/3). وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن التوصيات مع مراعاة الاعتبارات التي أشار إليها المجلس أثناء المناقشات.

2006/6/16

### المسائل التشغيلية

### العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها - الصومال 10191.1

2006/EB.A/30

وافق المجلس على العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الصومال 10191.1 "المعونة الغذائية للإغاثة وحماية سبل المعيشة" (WFP/EB.A/2006/9).

2006/6/16

### تقرير عن التقدم المحرز في المشروع الإنمائي الرائد للتأمين ضد الجفاف في إثيوبيا

2006/EB.A/31

يأخذ المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "تقرير عن التقدم المحرز في المشروع الإنمائي الرائد للتأمين ضد الجفاف في إثيوبيا" (WFP/EB.A/2006/10-A/Rev.1)، ويرخص للمدير التنفيذي بمواصلة تحليل المشروع الرائد في إثيوبيا والاضطلاع بالعمل التمهيدي لخطة عمل وميزانية لتوسيع المرحلة الأولى من المشروع الرائد في إثيوبيا ودخوله في مرحلة ثانية. كما يطلب المجلس من المدير التنفيذي دراسة جدوى توسع محتمل حافظاً التأمين ضد الجفاف لتشمل استراتيجيات إدارة المخاطر على نحو سليم من الناحية التجارية. ويطلب المجلس من الأمانة البحث عن الشركاء والبنية المؤسسية الأنسب لمتابعة هذا العمل. كما يطلب المجلس عقد مشاورة غير رسمية عن المواضيع السالفة الذكر في سبتمبر/ أيلول 2006 تكون النتائج التي تتوصل إليها بمثابة أساس لإعداد وثيقة تعرض على المجلس في دورته العادية الثانية لعام 2006.

وسينظر المجلس في الدورة العادية الثانية لعام 2006 في التقارير عن التقدم المحرز في المشروع الرائد في إثيوبيا، ومشروعات رائدة أخرى للتأمين ضد الجفاف على أساس كل حالة على حدة ورهنا بتحديد مصادر التمويل، وفي القضية الأوسع للشراكات والبنية المؤسسية الأنسب لهذا العمل. وسوف تقدم هذه المسائل إلى المجلس في صورة خطة عمل وميزانية لعام 2007 بقصد إقرارها. وتنتج الأمانة للأعضاء تقريراً نهائياً عن المشروع الجاري الرائد في إثيوبيا في الدورة العادية الأولى لعام 2007، أو الدورة العادية الثانية لعام 2006، حسب الاقتضاء.

2006/6/16

### مسائل التنظيم والإدارة

### تقرير عن خسائر ما بعد تسليم السلع للفترة 2005/1/1 - 2005/12/31

2006/EB.A/32

عند النظر في التقرير بشأن خسائر ما بعد تسليم السلع في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 (WFP/EB.A/2006/13-A)، لاحظ المجلس الخسائر المتكبدة في البلدان، كل على حدة، وبالنسبة للسلع، كل على حدة، وكذلك التدابير التصحيحية التي اتخذها البرنامج والحكومات وباقي الشركاء لتقليل خسائر ما بعد تسليم السلع إلى أدنى حد. وحث الأمانة على اتخاذ التدابير اللازمة لضمان الحد من الخسائر والسعي إلى الحصول على تعويضات من الحكومات التي ضيقت السلع نتيجة الإهمال، ومواصلة إبلاغ المجلس سنوياً بهذا.

2006/6/15



**ملخص أعمال المجلس التنفيذي****ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2006 2006/EB.A/33**

اعتمد المجلس مشروع ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2006، وسترد النسخة النهائية في الوثيقة WFP/EB.1/2006/15.

2006/6/16



## الملحق الأول

### جدول الأعمال

- 1- اعتماد جدول الأعمال
- 2- تعيين المقرر
- 3- (أ) القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة  
(ب) إجراءات تعيين أو إعادة تعيين المدير التنفيذي
- 4- التقارير السنوية  
< تقرير الأداء السنوي لعام 2005 (للإقرار)
- 5- قضايا السياسات  
(أ) النهج المنسق للبرامج القطرية (للإقرار) - سحب  
(ب) الالتزام باستراتيجيات الحد من انتشار الفقر (للنظر فيها)  
(ج) دور التحليل الاقتصادي وتطبيقه في برنامج الأغذية العالمي (للنظر فيه)  
(د) تقارير عن فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز:  
○ بعد خمس سنوات: آخر المعلومات عن تصدي البرنامج لفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (للعلم والإحاطة)  
○ توصيات فريق المهام العالمي بشأن تحسين التنسيق فيما بين المؤسسات متعددة الأطراف والجهات المانحة الدولية، في مجال مكافحة الإيدز (للاعتناء)  
(هـ) تقييم مصادر المعونة الغذائية - سحب  
(و) تقرير عن التقدم المحرز في مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال (للعلم والإحاطة)  
(ز) استجابة الإدارة لتقييم أنشطة تغذية الأم والطفل (للعلم والإحاطة)  
(ح) استجابة الإدارة للتقييم المواضيعي للاستهداف (للعلم والإحاطة)  
(ط) آخر المعلومات عن مشتريات البرنامج من الأغذية (للعلم والإحاطة)
- 6- مسائل الموارد والمالية والميزانية  
(أ) الحسابات المراجعة للفترة المالية 2004-2005 (للإقرار)  
(ب) الرقم المستهدف لتعهدات البرنامج: 2007-2008 (للإقرار)  
(ج) استعراض معدل تكاليف الدعم غير المباشر (للإقرار)  
(د) استعراض إطار رصد النتائج وإعداد التقارير بشأنها في نظام الإدارة القائمة على النتائج: تقرير المراجع الخارجي للبرنامج (للنظر فيها)  
(هـ) تقرير عن التقدم المحرز في متابعة توصيات المراجع الخارجي (للنظر فيه)  
(و) تقرير المفتش العام (للنظر فيه)  
(ز) تحليل عناصر التكاليف في البرنامج (للنظر فيه)  
(ح) تقرير عن الأرصدة النقدية للبرنامج (للنظر فيه)  
(ط) التقرير الثاني عن التقدم المحرز في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية (للإقرار)  
(ي) تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاءات من التكاليف (المادتان 4-12 و4-13 (ز) من اللائحة العامة) (للعلم والإحاطة)  
(ك) آخر المعلومات عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007) (للإقرار)
- 7- تقارير التقييم (للنظر فيها)  
(أ) تقارير التقييم القطري  
○ تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لبوتان 10133.0 (2002-2007)  
○ تقرير موجز عن تقييم استجابة البرنامج للأزمة في النيجر في عام 2005  
○ تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في الصومال 10191.0  
○ تقرير موجز عن تقييم البرنامج القطري لليمن 10137.0 (2002-2007)  
(ب) تقرير موجز عن تقييم استعراض أساليب العمل
- 8- المسائل التشغيلية  
مشاريع البرامج القطرية (للنظر فيها)

- بنغلاديش 10410.0  
○ تشاد 10478.0  
○ مصر 10450.0  
○ إثيوبيا 10430.0  
○ غينيا 10453.0  
○ موزامبيق 10446.0  
○ تنزانيا 10437.0  
○ اليمن 10435.0
- 9- العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (للإقرار)  
○ الصومال 10191.1
- 10- التقارير التشغيلية  
(أ) تقرير عن التقدم المحرز في المشروع التجريبي للتأمين ضد مخاطر الجفاف في إثيوبيا (للنظر فيه)  
(ب) تقرير موجز عن المفاوضات بشأن خطاب التفاهم الخاص بالعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية 10488.0 (للعلم والإحاطة)
- 11- تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (2005/7/1 – 2005/12/31) (للعلم والإحاطة)  
(أ) الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي  
(ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي  
○ بنغلاديش 10045.3  
○ غينيا-بيساو 10148.2  
○ نيبال 10058.4  
(ج) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي  
(د) تقرير عن استخدام حساب الاستجابة العاجلة (2005/1/1 – 2005/12/31)
- 12- المسائل التنظيمية والإجرائية  
◀ برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين 2006-2007 (للعلم والإحاطة)
- 13- مسائل التنظيم والإدارة  
(أ) تقرير عن خسائر ما بعد التسليم لفترة 2005/1/1-2005/12/31 (للنظر فيه)  
(ب) تشكيل ملاك الموظفين الدوليين والفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي (للعلم والإحاطة)  
(ج) مذكرة معلومات عن تمويل ترتيبات إدارة الأمن (للعلم والإحاطة)
- 14- ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2006 (للاعتقاد)
- 15- مسائل أخرى  
◀ تقرير عن الزيارة الميدانية المشتركة لأعضاء المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج إلى إندونيسيا (للعلم والإحاطة)
- 16- التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة

## الملحق الثاني

### قائمة الوثائق

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		اعتماد جدول الأعمال
WFP/EB.A/2006/1/1/Rev.1		1 جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.A/2006/1/2/Rev.1		جدول الأعمال المفصل المؤقت
		التقارير السنوية
WFP/EB.A/2006/4/Rev.1		4 تقرير الأداء السنوي لعام 2005
		قضايا السياسات
WFP/EB.A/2006/5-A		5(أ) النهج المنسق للبرامج القطرية
WFP/EB.A/2006/5-B + Corr.1		5(ب) الالتزام باستراتيجيات الحد من انتشار الفقر
WFP/EB.A/2006/5-C		5(ج) دور التحليل الاقتصادي وتطبيقه في برنامج الأغذية العالمي
		5(د) تقارير عن فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز:
WFP/EB.A/2006/5-D/1		← بعد مضي خمس سنوات: آخر المعلومات عن تصدي البرنامج لفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز
WFP/EB.A/2006/5-D/2		← توصيات فريق المهام العالمي بشأن تحسين التنسيق فيما بين المؤسسات متعددة الأطراف والجهات المانحة الدولية، في مجال مكافحة الإيدز
WFP/EB.A/2006/5-E - سحب		5(هـ) تقييم مصادر المعونة الغذائية
WFP/EB.A/2006/5-F		5(و) تقرير عن التقدم المحرز في مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال
WFP/EB.A/2006/5-G		5(ز) استجابة الإدارة لتقييم أنشطة تغذية الأم والطفل
WFP/EB.A/2006/5-H		5(ح) استجابة الإدارة للتقييم المواضيعي للاستهداف
WFP/EB.A/2006/5-I		5(ط) آخر المعلومات عن مشتريات البرنامج من الأغذية
		مسائل الموارد والمالية والميزانية
WFP/EB.A/2006/6-A/1/1		6(أ) الحسابات المراجعة للفترة المالية 2004-2005: القسم الأول: تقرير المدير التنفيذي عن الإدارة المالية لبرنامج الأغذية العالمي عن الفترة المالية 2004-2005
WFP/EB.A/2006/6-A/1/2		الحسابات المراجعة للفترة المالية 2004-2005: القسم الثاني: رأي مراجع الحسابات

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
	الخارجي بشأن الكشوف المالية المراجعة للفترة (2004-2005)	
WFP/EB.A/2006/6-A/1/3	الحسابات المراجعة للفترة المالية 2004-2005: القسم الثالث: مراجعة الكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي للفترة 2004-2005	
WFP/WFP/EB.A/2006/6 (A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/WFP/EB.A/2006/6 (A,C,D,E,F,G,H,I,J,K)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.A/2006/6-B	الرقم المستهدف لتعهدات البرنامج: 2007-2008	6(ب)
WFP/EB.A/2006/6-C/1+Corr.1	استعراض معدل تكاليف الدعم غير المباشر	6(ج)
WFP/EB.A/2006/6-D/1	استعراض إطار رصد النتائج وإعداد التقارير بشأنها في نظام الإدارة القائمة على النتائج: تقرير المراجع الخارجي للبرنامج	6(د)
WFP/EB.A/2006/6-E/1	تقرير عن التقدم المحرز في متابعة توصيات المراجع الخارجي	6(هـ)
WFP/EB.A/2006/6-F/1	تقرير المفتش العام	6(و)
WFP/EB.A/2006/6-G/1	تحليل عناصر التكاليف في البرنامج	6(ز)
WFP/EB.A/2006/6-H/1	تقرير عن الأرصدة النقدية للبرنامج	6(ح)
WFP/EB.A/2006/6-I/1	التقرير الثاني عن التقدم المحرز في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية	6(ط)
WFP/EB.A/2006/6-J/1	تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاءات من التكاليف (المادتان 4-12 و13-4 (ز) من اللائحة العامة)	6(ي)
WFP/EB.A/2006/6-K/1 + Corr.1	آخر المعلومات عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)	6(ك)
<b>تقارير التقييم</b>		
	تقارير التقييم القطري	7(أ)
WFP/EB.A/2006/7-A/1	← تقرير موجز عن تقييم البرنامج القطري لليمن 10137.0 (2002-2007)	
WFP/EB.A/2006/7-A/2	← تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لبوتان 10133.0 (2002-2007)	
WFP/EB.A/2006/7-A/3	← تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في الصومال 10191.0	
WFP/EB.A/2006/7-A/4	← تقرير موجز عن تقييم استجابة البرنامج للأزمة في النيجر في عام 2005	
WFP/EB.A/2006/7-B +	تقرير موجز عن تقييم استعراض أساليب العمل	7(ب)



رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
Corr.1 (English only)		
		<b>المسائل التشغيلية</b>
		<b>8 مشاريع البرامج القطرية</b>
WFP/EB.A/2006/8/1	← غينيا 10453.0 (2011-2007)	
WFP/EB.A/2006/8/2	← تشاد 10478.0 (2010-2007)	
WFP/EB.A/2006/8/3	← موزامبيق 10446.0 (2009-2007)	
WFP/EB.A/2006/8/4/Rev.1	← مصر 10450.0 (2011-2007)	
WFP/EB.A/2006/8/5/Rev.1	← إثيوبيا 10430.0 (2011-2007)	
WFP/EB.A/2006/8/6/Rev.1	← تنزانيا 10437.0 (2010-2007)	
WFP/EB.A/2006/8/7/Rev.1	← اليمن 10435.0 (2011-2007)	
WFP/EB.A/2006/8/8/Rev.1	← بنغلاديش 10410.0	
		<b>المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها</b>
		<b>9 العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش</b>
WFP/EB.A/2006/9	← الصومال 10191.1	
		<b>التقارير التشغيلية</b>
WFP/EB.A/2006/10-A/Rev.1	10(أ) تقرير عن التقدم المحرز في المشروع التجريبي للتأمين ضد مخاطر الجفاف في إثيوبيا	
WFP/EB.A/2006/10-B	10(ب) تقرير موجز عن المفاوضات بشأن خطاب التفاهم الخاص بالعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية 10488.0	
		<b>تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (2005/12/31 – 2005/7/1)</b>
WFP/EB.A/2006/11-A	11(أ) الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي	
	11(ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي	
WFP/EB.A/2006/11-B/1	← نيبال 10058.4	
WFP/EB.A/2006/11-B/2	← بنغلاديش 10045.3	
WFP/EB.A/2006/11-B/3	← غينيا-بيساو 10148.2	
WFP/EB.A/2006/11-C	11(ج) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي	
WFP/EB.A/2006/11-D	11(د) تقرير عن استخدام حساب الاستجابة العاجلة (2005/12/31 – 2005/1/1)	
		<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>
WFP/EB.A/2006/12	12 برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين 2007-2006	

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		مسائل التنظيم والإدارة
WFP/EB.A/2006/13-A + * (English only) + */Corr.1 (English only)	2005/12/31 - 2005/1/1	13(أ) تقرير عن خسائر ما بعد التسليم للفترة
WFP/EB.A/2006/13-B	2005/12/31	13(ب) تشكيل ملاك الموظفين الدوليين والفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي في
WFP/EB.A/2006/13-C		13(ج) مذكرة معلومات عن تمويل ترتيبات إدارة الأمن
		التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة
WFP/EB.A/2006/16		16 قرارات وتوصيات الدورة السنوية لعام 2006
WFP/EB.A/2006/17**		ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2006
		مذكرات المعلومات
WFP/EB.A/2006/INF/1		معلومات للمشاركين
WFP/EB.A/2006/INF/2/Rev.1		الجدول الزمني المؤقت
WFP/EB.A/2006/INF/3		قائمة مؤقتة بالوثائق
WFP/EB.A/2006/INF/4/Rev.2		قائمة مؤقتة بالمشاركين
WFP/EB.A/2006/INF/5	(2006/3/31 – 2006/2/1)	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين في الفترة

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.  
\* تصدر بعد أن يعتمدها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام 2006.

## الملحق الثالث

## قائمة المشاركين

### MEMBERS MEMBRES MIEMBROS

الدول الأعضاء

#### ALGERIA – ALGÉRIE – ARGELIA – الجزائر

##### REPRÉSENTANT:

S.E. M. Rachid MARIF  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République algérienne démocratique et populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

##### SUPLÉANTS:

Abderrahman HAMIDAOU  
Ministre Plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint de la République algérienne démocratique et populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Nasreddine RIMOUCHE  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République algérienne démocratique et populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

#### ANGOLA – أنغولا

##### REPRÉSENTANT:

S.E. M. Manuel Pedro PACAVIRA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République d'Angola auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

##### SUPLÉANT:

Kiala Kia MATEVA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République d'Angola auprès de la FAO

#### AUSTRALIA – AUSTRALIE – أستراليا

##### REPRESENTATIVE:

H.E. Peter WOOLCOTT  
Ambassador  
Permanent Representative of Australia

##### ALTERNATES:

Anthony STANNARD  
AusAID  
Embassy of Australia

Kristina GILL  
Adviser (Development Cooperation)  
Alternate Permanent Representative of Australia

#### AUSTRIA – AUTRICHE – النمسا

##### REPRESENTATIVE:

Natalie FEISTRITZER  
Counsellor (Agricultural Affairs)  
Permanent Representative of the Republic of Austria to FAO

##### ALTERNATE:

Johanna AL-KHAFI  
Assistant to the Permanent Representative of Austria to FAO  
Embassy of Austria

#### BANGLADESH – بنغلاديش

##### REPRESENTATIVE:

H.E. Fazlul KARIM  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the People's Republic of Bangladesh to WFP

##### ALTERNATE:

Nasrin AKHTER  
Economic Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the People's Republic of Bangladesh to WFP

#### CANADA – CANADÁ – كندا

##### REPRESENTATIVE:

H.E. Robert FOWLER  
Ambassador  
Permanent Representative of Canada to the UN Food and Agriculture Agencies

##### ALTERNATES:

Catherine BRAGG  
Director General  
Humanitarian Assistance Unit  
Peace and Security, Multilateral Programs Branch  
Canadian International Development Agency  
Gatineau, Québec

Bruce MONTADOR  
Vice-President  
Canadian International Development Agency  
Gatineau, Québec



Leslie NORTON  
Manager  
Canadian International Development Agency  
Gatineau, Québec

James MELANSON  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Canada to  
the UN Food and Agriculture Agencies

Kathryn MCKINLEY  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Canada  
to the UN Food and Agriculture Agencies

Anar MAMDANI  
Development Officer  
Humanitarian Assistance Unit  
Peace and Security, Multilateral Programs  
Branch  
Canadian International Development Agency  
Gatineau, Québec

### CHINA – CHINE – الصين

REPRESENTATIVE:  
H.E. MA Youxiang  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the People's  
Republic of China to the UN Agencies for Food  
and Agriculture in Rome

ALTERNATES:  
YAO Xiangjun  
Deputy Director General  
Department of International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
Beijing

HU Yan'an  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the United Nations  
Agencies for Food and Agriculture in Rome

GUO Handi  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the United Nations  
Agencies for Food and Agriculture in Rome

WANG Weiqin  
Deputy Division Director  
Department of International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
Beijing

CHEN Changbing  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the United Nations  
Agencies for Food and Agriculture in Rome

PANG Yuliang  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the United Nations  
Agencies for Food and Agriculture in Rome

### COLOMBIA – COLOMBIE – كولومبيا

REPRESENTANTE:  
Excmo. Sr. Luis Camilo OSORIO  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Colombia ante los Organismos Especializados  
de las Naciones Unidas en Roma

ALTERNOS:  
Francisco José COY GRANADOS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Colombia ante los Organismos  
Especializados de las Naciones Unidas en  
Roma

Juan Carlos SÁNCHEZ FRANCO  
Primer Secretario  
Representante Permanente Alterno de la  
República de Colombia ante los Organismos  
Especializados de las Naciones Unidas en  
Roma

Paula TOLOSA ACEVEDO  
Primer Secretario  
Representante Permanente Alternativa de la  
República de Colombia ante los Organismos  
Especializados de las Naciones Unidas en  
Roma

Juan José GAVIRIA MIRA  
Asesor  
Embajada de la República de Colombia

### CONGO, REPUBLIC OF THE – CONGO, RÉPUBLIQUE DU – CONGO, REPÚBLICA DEL – جمهورية الكونغو

REPRÉSENTANT:  
S.E. M. Mamadou KAMARA DEKAMO  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Congo

SUPPLÉANTS:  
Emile ESSEMA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Congo

### CUBA – كوبا

REPRESENTANTE:  
Excmo. Sr. Alfredo Néstor PUIG PINO  
Embajador  
Representante Permanente de la Misión de  
Cuba ante los Organismos de las Naciones  
Unidas en Roma

ALTERNOS:  
Delia RODRÍGUEZ PARRA  
Tercer Secretario  
Representante Permanente Alternativa de la Misión  
de Cuba ante los Organismos de las Naciones  
Unidas en Roma



Carlos ALFARO  
Funcionario  
Ministerio para la Inversión Extranjera y la  
Colaboración Económica  
La Habana

**DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA –  
الدانمرك**

REPRESENTATIVE:  
Kristian HØJERSHOLT  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Denmark  
to the UN Agencies in Rome

ALTERNATE:  
Marie Louise BLAUENFELDT  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of Denmark  
to the UN Agencies in Rome

**ETHIOPIA – ÉTHIOPIE – ETIOPIA –  
إثيوبيا**

REPRESENTATIVE:  
Eshetu YISMA NEGATU  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Democratic Republic of Ethiopia to the  
United Nations Agencies in Rome

**FRANCE – FRANCIA – فرنسا**

REPRÉSENTANT:  
S.E. M. Charles MILLON  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
française auprès de l'OAA et du PAM

SUPLÉANTS:  
Sylvie BERMANN  
Directrice  
Division des Nations Unies et des Organisations  
Internationales  
Ministère des affaires étrangères  
Paris

Marc TROUYET  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République française auprès de l'OAA et du  
PAM

Patrick PRUVOT  
Secrétaire général du Comité interministériel  
pour l'agriculture et l'alimentation  
Bureau du Premier Ministre  
Paris

Marie Cécile THIRION  
Direction Générale de la coopération  
internationale et du développement  
Ministère des affaires étrangères  
Paris

Natasha BUTLER  
Ministère des affaires étrangères  
Paris

**GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA –  
ألمانيا**

REPRESENTATIVE:  
H.E. Guntram Freiherr VON SCHENCK  
Ambassador  
Permanent Representative of the Federal  
Republic of Germany to FAO and the other  
International Organizations

ALTERNATES:  
Kerstin FAEHRMANN  
Head of Division  
Federal Ministry for Economic Cooperation and  
Development  
Bonn

Ilse HAHN  
Deputy Head of Division  
Federal Ministry for Economic Cooperation and  
Development  
Bonn

Bernd DUNNZLAFF  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Republic of Germany to FAO and the  
other International Organizations

**GUATEMALA – غواتيمالا**

REPRESENTANTE:  
Excmo. Sr. Francisco Eduardo BONIFAZ  
RODRÍGUEZ  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Guatemala ante la FAO, el FIDA y el PMA

ALTERNA:  
Ileana RIVERA DE ANGOTTI  
Primer Secretario y Cónsul  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y  
el PMA

**HAITI – HAÏTI – HAITÍ –  
هايتي**

REPRÉSENTANT:  
S.E. M. Yvon SIMEON  
Ambassadeur  
Représentant permanent d'Haïti auprès de la  
FAO, du PAM et du FIDA

SUPLÉANT:  
Carl Benny RAYMOND  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant d'Haïti  
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

**INDIA – INDE – الهند**

REPRESENTATIVE:  
H.E. Rajiv DOGRA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
India to FAO, WFP and IFAD

## ALTERNATE:

Ramalingam PARASURAM  
Minister (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of India to FAO, WFP and IFAD

**INDONESIA – INDONÉSIE – إندونيسيا**

## REPRESENTATIVE:

Yusni Emilia HARAHAHAP  
Director  
International Cooperation Division  
Department of Agriculture  
Jakarta

## ALTERNATE:

Siti Nugraha MAULUDIAH  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Indonesia to IFAD

**JAPAN – JAPON – JAPÓN – اليابان**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Yuji NAKAMURA  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of Japan to FAO and  
WFP

## ALTERNATES:

Seiichi YOKOI  
Minister-Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

Hidemi KOHNO  
Official  
Humanitarian Assistance Division  
Global Issues Department  
Ministry for Foreign Affairs  
Tokyo

Yoshihiro KURAYA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

**KUWAIT – KOWEÏT – الكويت**

## REPRESENTATIVE:

Lamya Ahmad AL-SAQQAF  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait to FAO

## ALTERNATE:

Eleonora GAUDIOSI  
Assistant to the Permanent Representative of  
Kuwait to FAO  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait to FAO

**MEXICO – MEXIQUE – MÉXICO – المكسيك**

## REPRESENTANTE:

Vladimir HERNÁNDEZ LARA  
Consejero  
Representante Permanente Alterno de México  
ante la FAO

## ALTERNAS:

Mónica HERNÁNDEZ BURGOS  
Asesora  
Embajada de México  
Roma

Fátima MARTÍNEZ VILLARDAGA

Asesora  
Embajada de México  
Roma

**NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAÏSES  
BAJOS – هولندا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Ewald WERMUTH  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Kingdom of  
the Netherlands to the UN Organisations for  
Food and Agriculture

## ALTERNATES:

Theo VAN BANNING  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture

Marianne SINKE  
Policy Officer  
Coordination and Institutional Affairs Division  
United Nations and International Financial  
Institutions Department  
Ministry for Foreign Affairs  
The Hague

Marjolein GEUSEBROEK  
Policy Officer  
Sustainable Economic Development Department  
Ministry for Foreign Affairs  
The Hague

**NIGER – NÍGER – النيجر**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. Mahamane MOUSSA  
Ministre de l'Aménagement du territoire et du  
développement communautaire  
Gouvernement de la République du Niger  
Niamey

## SUPPLÉANTS:

S.E. Mme Fatouma Mireille AUSSEIL  
Ambassadeur  
Représentante permanente du Niger auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

Seidou BAKARI  
 Coordonnateur de la Cellule Crises Alimentaires  
 (CCA)  
 Cabinet du Premier Ministre  
 Niamey

Adamou CHAIFFOU  
 Directeur général  
 Office des produits vivriers du Niger (OPVN)  
 Niamey

Adam Maiga ZAKARIAOU  
 Conseiller  
 Représentant permanent adjoint du Niger  
 auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

### **NORWAY – NORVÈGE – NORUEGA –**

النرويج

REPRESENTATIVE:

Margaret SLETTEVOLD  
 Minister Counsellor  
 Permanent Representative of Norway

ALTERNATES:

Daniel VAN GILST  
 Second Secretary  
 Deputy Permanent Representative of Norway

Arne B. HØNNINGSTAD  
 Senior Advisor  
 Ministry for Foreign Affairs  
 Oslo

Arne FLOLO  
 Advisor  
 Ministry for Foreign Affairs  
 Oslo

Ida DOMMERSNES  
 Royal Norwegian Embassy  
 Rome

### **PAKISTAN – PAKISTÁN – باكستان**

REPRESENTATIVE:

H.E. Mirza Qamar BEG  
 Ambassador  
 Permanent Representative of the Islamic  
 Republic of Pakistan to FAO

ALTERNATE:

Aamir Ashraf KHAWAJA  
 Agriculture Counsellor  
 Alternate Permanent Representative of the  
 Islamic Republic of Pakistan to FAO

### **RUSSIAN FEDERATION – FÉDÉRATION DE RUSSIE – FEDERACIÓN DE RUSIA –**

الاتحاد الروسي

REPRESENTATIVE:

Alexander V. KONUZIN  
 Director  
 Department of International Organisations  
 Ministry for Foreign Affairs  
 Moscow

ALTERNATES:

Alexander A. TITARENKO  
 Counsellor  
 Permanent Representative of the  
 Russian Federation to WFP

Alexander S. ALIMOV  
 Head of Division  
 Department of International Organisations  
 Ministry for Foreign Affairs  
 Moscow

Vyacheslav N. VLASENKO  
 Deputy Director  
 Department of International Activities  
 Ministry of Civil Defense and Emergencies  
 (EMERCOM)  
 Moscow

Evgeni A. ERSHOV  
 Head of Division  
 Department of International Activities  
 Ministry of Civil Defense and Emergencies  
 (EMERCOM)  
 Moscow

### **SENEGAL – SÉNÉGAL – السنغال**

REPRÉSENTANT:

S.E. M. Papa Cheikh Saadibou FALL  
 Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire  
 Représentant permanent du Sénégal auprès de  
 la FAO, du FIDA et du PAM

SUPPLÉANTS:

Moussa Bocar LY  
 Ministre Conseiller  
 Représentant permanent adjoint du Sénégal  
 auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

Alassane WÉLÉ  
 Deuxième Conseiller  
 Représentant permanent suppléant du Sénégal  
 auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

### **SLOVENIA – SLOVÉNIE – ESLOVENIA –**

سلوفينيا

REPRÉSENTANT:

H.E. Bojana HOCEVAR  
 Minister Plenipotentiary  
 Permanent Representative of the  
 Republic of Slovenia to FAO

### **SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA – سويسرا**

REPRÉSENTANT:

Toni FRISCH  
 Chef de délégation  
 Délégué à l'aide humanitaire et Chef CSA  
 Vice-Directeur  
 Direction du développement et de la coopération  
 (DDC)  
 Berne



## SUPPLÉANTS:

Peter STEFFEN  
Suppléant  
Chargé de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Ann Kathrin BOHNERT  
Suppléante  
Chargée de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Lothar CAVIEZEL  
Ministre  
Représentant permanent de la Suisse auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

Magdalena LESJAK  
Première secrétaire  
Représentante permanente suppléante de la  
Suisse auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**SYRIAN ARAB REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
ARABE SYRIENNE – REPÚBLICA ÁRABE  
SIRIA – الجمهورية العربية السورية**

## REPRESENTATIVE:

Yahya DIAB  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Syrian Arab Republic to FAO, WFP and IFAD

**TUNISIA – TUNISIE – TÚNEZ – تونس**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. Habib MANSOUR  
Représentant permanent de la République  
tunisienne auprès des Institutions Multilatérales  
établies à Rome

## SUPPLÉANT:

Abdelhamid ABID  
Conseiller des affaires étrangères  
Représentant permanent suppléant de la  
République tunisienne auprès des Institutions  
Multilatérales établies à Rome

**UKRAINE – UCRANIA – أوكرانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Heorhii CHERNIAVSKYI  
Ambassador  
Permanent Representative of Ukraine to the  
Rome-based UN Agencies

## ALTERNATES:

Oksana DRAMARETSKA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Ukraine  
to the Rome-based UN Agencies

Maryna MYKHAILENKO  
Counsellor  
Embassy of Ukraine  
Rome

Oleg HRYTSAENKO  
Counsellor  
Embassy of Ukraine  
Rome

**UNITED KINGDOM – ROYAUME-UNI –  
REINO UNIDO – المملكة المتحدة**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Matthew WYATT  
Ambassador  
Permanent Representative  
United Kingdom Permanent Representation to  
the United Nations Food and Agriculture  
Agencies in Rome

## ALTERNATES:

Neil BRISCOE  
First Secretary (Humanitarian Affairs)  
Deputy Permanent Representative  
United Kingdom Permanent Representation to  
the United Nations Food and Agriculture  
Agencies in Rome

David BARKER  
Programme Officer  
Conflict Humanitarian and Security Department  
Department for International Development  
London

Nicolette CIORBA  
Office Manager  
United Kingdom Permanent Representation to  
the United Nations Food and Agriculture  
Agencies in Rome

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA –  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE –  
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA – تنزانيا**

## REPRESENTATIVE:

Perpetua Mary SIMON HINGI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and  
IFAD

**UNITED STATES OF AMERICA – ÉTATS-  
UNIS D'AMÉRIQUE – ESTADOS UNIDOS  
DE AMÉRICA – الولايات المتحدة الأمريكية**

## REPRESENTATIVE:

Michael E. HESS  
Assistant Administrator  
Bureau of Democracy, Conflict and  
Humanitarian Assistance  
U.S. Agency for International Development  
Washington, D.C.



## ALTERNATES:

Jonathan DWORKEN  
Acting Director  
Office of Food for Peace  
Bureau for Democracy, Conflict and  
Humanitarian Assistance  
U.S. Agency for International Development  
Washington, D.C.

Lee BRUDVIG  
Chargé d'Affairs  
Deputy Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Willem BRAKEL  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Samuel CLARK  
Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

William HAMMINK  
Mission Director  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Richard NEWBERG  
Counsellor for Humanitarian Affairs  
Alternate Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Sharon KOTOK  
Foreign Affairs Officer  
US Department of State  
Bureau of International Organization Affairs  
Washington, D.C.

Elizabeth PETROVSKI  
Budget Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Harriet SPANOS  
Emergency Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

**ZIMBABWE – زمبابوي**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Mary MUCHADA  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe

## ALTERNATE:

Tendai NHEKEDZA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe



**OBSERVERS**  
**OBSERVATEURS**  
**OBSERVADORES**  
المراقبون

**AFGHANISTAN – AFGANISTÁN – أفغانستان**

Abdul RAZAK AYAZI  
Agriculture Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Afghanistan to WFP

**ALBANIA – ALBANIE – ألبانيا**

Vera CARA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Albania

**AZERBAIJAN – AZERBAÏDJAN –  
AZERBAÏYÁN – أذربيجان**

Rashad ASLANOV  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Azerbaijan

Arif ABBASOV  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Azerbaijan

**BELGIUM – BELGIQUE – BÉLGICA – بلجيكا**

S.E. M. Jean DE RUYT  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la Belgique auprès  
de la FAO

Philip HEUTS  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la Belgique  
auprès de la FAO

Jan VERMEIR  
Attaché  
Cellule aide alimentaire de la Direction générale  
de la coopération au développement (DGCD)  
Bruxelles

**BENIN – BÉNIN – بنين**

Daniel Zinsou DANHIN  
Premier conseiller  
Représentant permanent suppléant du Bénin  
auprès du PAM

**BOLIVIA – BOLIVIE – بوليفيا**

María Isabel CADIMA PAZ  
Consejero  
Representante Permanente Alternativa de la  
República de Bolivia ante el Programa Mundial  
de Alimentos

Ernesto CAMPERO BILBAO  
Segundo Secretario  
Representante Permanente Alternativo de la  
República de Bolivia ante el Programa Mundial  
de Alimentos

**BRAZIL – BRÉSIL – BRASIL – البرازيل**

H.E. Flávio MIRAGAIA PERRI  
Permanent Representative of the Federative  
Republic of Brazil to FAO

**BULGARIA – BULGARIE – بلغاريا**

H.E. Krassimir KOSTOV  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Bulgaria to FAO

**BURKINA FASO – بوركينا فاسو**

Boubakar Cissé  
Conseiller économique  
Représentant permanent adjoint du  
Burkina Faso

**BURUNDI – بوروندي**

Ernest NDABASHINZE  
Deuxième conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République du Burundi

**CAMEROON – CAMEROUN – CAMERÚN –  
الكاميرون**

Moungui MÉDI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Cameroun

**CAPE VERDE – CAP-VERT –  
CABO VERDE – الرأس الأخضر**

S.E. M. José Eduardo BARBOSA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Cap-Vert

Maria Goretti SANTOS LIMA  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe de la  
République du Cap-Vert

**CHILE – CHILI – شيلي**

Sergio INSUNZA BECKER  
Asesor  
Representante Permanente Alternativo de la  
República de Chile ante la FAO, el FIDA y el  
PMA



**COSTA RICA – كوستاريكا**

Yolanda GAGO DE SINIGAGLIA  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterna de la  
República de Costa Rica ante los Organismos  
de las Naciones Unidas en Roma

**CÔTE D'IVOIRE – كوت ديفوار**

Aboubakar BAKAYOKO  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République de Côte d'Ivoire

**CYPRUS – CHYPRE – CHIPRE – قبرص**

H.E. George F. POULIDES  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to United Nations Agencies  
for Food and Agriculture

Gabriel ODYSSEOS  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to United Nations Agencies  
for Food and Agriculture

**CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
TCHÈQUE – REPÚBLICA CHECA – الجمهورية  
التشيكية**

Daniela MOYZESOVÁ  
Counsellor  
Permanent Representative of the Czech  
Republic to FAO in Rome

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF  
KOREA – RÉPUBLIQUE POPULAIRE  
DÉMOCRATIQUE DE CORÉE – REPÚBLICA  
POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA –  
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية**

H.E. Choe TAEK SAN  
Ambassador  
Deputy Permanent Representative of the  
Democratic People's Republic of Korea

YUN Su Chang  
Minister  
Deputy Permanent Representative of the  
Democratic People's Republic of Korea

RI Yong Ho  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Democratic People's Republic of Korea

**EGYPT – ÉGYPTE – EGIPTO – مصر**

Said MANSOUR  
Agricultural Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Arab Republic of Egypt to WFP

Yasser SOROOUR  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Arab Republic of Egypt to WFP

**EL SALVADOR – السلفادور**

Excmo. Sr. José Roberto ANDINO SALAZAR  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
El Salvador ante la FAO

Lisselot DE MIXCO  
Directora de Familias en Progreso  
Secretaría Nacional de la Familia  
San Salvador

Carolina DE OSTOS  
Directora de Desarrollo Humano  
Secretaría Nacional de la Familia  
San Salvador

María Eulalia JIMÉNEZ DE MOCHI ONORI  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de El Salvador ante la FAO

**FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA – فنلندا**

Ulla-Maija FINSKAS  
Director  
Unit for Humanitarian Assistance  
Department for Global Affairs  
Ministry for Foreign Affairs  
Helsinki

Heidi PIHLATIE  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Finland to FAO

Pauliina UPLA  
Trainee  
Embassy of the Republic of Finland  
Rome

**GABON – GABÓN – الغابون**

S.E. M. Noël BAÏOT  
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire  
Représentant permanent de la République  
gabonaise

Louis Stanislas CHARICAUTH  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République gabonaise

**GEORGIA – GÉORGIE – جورجيا**

H.E. Zaal GOGSADZE  
Ambassador  
Permanent Representative of Georgia

**GHANA – غانا**

Kwaku NICOL  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Ghana



**GREECE – GRÈCE – GRECIA – اليونان**

H.E. Emmanuel MANOUSSAKIS  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent Representative of Greece  
to the UN Agencies for Food and Agriculture

**GUINEA – GUINÉE – غينيا**

S.E. M. El Hadj Thierno Mamadou Cellou  
DIALLO  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République de la  
Guinée auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

Jean BAPTISTE GROVOGUI  
Conseiller politique  
Représentant permanent suppléant de la  
République de la Guinée auprès de la FAO,  
du FIDA et du PAM

**HOLY SEE – SAINT-SIÈGE – SANTA SEDE**

الكرسي الرسولي –

Msgr. Renato VOLANTE  
Observateur Permanent  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Lelio BERNARDI  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Giovanni TEDESCO  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

**HONDURAS – هندوراس**

Mayra REINA  
Consejera  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Honduras ante los Organismos  
Internacionales

**HUNGARY – HONGRIE – HUNGRÍA – المجر**

Zoltán KÁLMÁN  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Hungary to FAO

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) – IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') – IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL) –**

جمهورية إيران الإسلامية

H.E. Javad Shakhs TAVAKOLIAN  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

Farhad Kheiri SANAMI  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

**IRAQ – العراق**

H.E. Akram AL JAFF  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Iraq to FAO

**IRELAND – IRLANDE – IRLANDA – آيرلندا**

Padraic DEMPSEY  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of Ireland to  
FAO and WFP

**ITALY – ITALIE – ITALIA – إيطاليا**

H.E. Romualdo BETTINI  
Ambassador  
Permanent Representative of Italy  
to the United Nations Organizations in Rome

Massimo LAVEZZO CASSINELLI  
First Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Italy  
to the United Nations Organizations in Rome

**KENYA – كينيا**

H.E. Ann Belinda NYIKULI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Kenya to WFP

Joseph Kimani MBURU  
Attaché (Agricultural Affairs)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Kenya to WFP

**LEBANON – LIBAN – LÍBANO – لبنان**

Hassan ABI-AKAR  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République libanaise

**LESOTHO – ليسوتو**

Mamoruti MALIE  
Principal Secretary  
Ministry of Agriculture  
Meseru

Kabelo Gilbert MAFURA  
Charge d'Affaires  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Lesotho to FAO

M. MAKHALANYANE  
Deputy Director  
Food Management Unit  
Maseur



Matšeliso MOJAKI  
Adviser  
Cabinet Office  
Disaster Management Authority  
Maseru

#### **LIBERIA – LIBÉRIA – ليبيريا**

Musu J. RUHLE  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Liberia and Permanent  
Representation to FAO, WFP and IFAD

#### **LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA – JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE – JAMAHIRIYA ÁRABE LIBIA – الجماهيرية العربية الليبية**

Seraj ADDIN S.A. ESSA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya

#### **LUXEMBOURG – LUXEMBURGO – لكسمبرغ**

S.E. M. Jean FALTZ  
Ambassadeur  
Représentant permanent du  
Grand-Duché de Luxembourg

Frank BIEVER  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent adjoint du  
Grand-Duché de Luxembourg

#### **MADAGASCAR – مدغشقر**

MONJA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République de Madagascar auprès de la FAO

#### **MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA – ماليزيا**

H.E. Lily ZACHARIAH  
Ambassador  
Permanent Representative of Malaysia

Amri ISMAIL  
Assistant Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of Malaysia

#### **MALI – MALÍ – مالي**

S.E. M. Ibrahim Bocar DAGA  
Ambassadeur  
Représentant permanent du Mali auprès de la  
FAO, du PAM et du FIDA

#### **MALTA – مالطة**

Pier HILI  
Chargé d'Affaires a.i.  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Malta to the United Nations  
Specialised Agencies in Rome

#### **MAURITANIA – MAURITANIE – موريتانيا**

Abdallahi OULD AHMED DAMOU  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

S.E. M. Yahya NGAM  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
islamique de Mauritanie auprès du PAM

Amadou TIDJANE KANE  
Premier Conseiller à l'ambassade  
Représentant permanent adjoint de la  
République islamique de Mauritanie auprès du  
PAM

Mohamed FALL OULD MALOUM  
Premier Conseiller à l'ambassade  
Représentant permanent suppléant de la  
République islamique de Mauritanie auprès du  
PAM

Abdallahi OULD MOHAMED  
Conseiller  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohamed Ahmed OULD GHAOUTH  
Directeur des programmes  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohamed OULD MOHAMEDOU  
Directeur de l'action humanitaire  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

#### **MAURITIUS – MAURICE – MAURICIO – موريشيوس**

Denis CANGY  
Consul of the Republic of Mauritius  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Mauritius to the United Nations  
Specialized Agencies in Rome

#### **MOLDOVA – ملدوفا**

H.E. Nicole DUDÁU  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the Republic of Moldova to WFP

#### **MOROCCO – MAROC – MARRUECOS – المغرب**

S.E. M. Ahmed FAOUZI  
Ministre plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint du Royaume du  
Maroc auprès de l'OAA, du PAM et du FIDA

#### **MOZAMBIQUE – موزامبيق**

Laurinda Fernando SAIDE BANZE  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Mozambique



**MYANMAR – ميانمار**

H.E. Than TUN  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Union of  
Myanmar

Hlaing Myint OO  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Union of Myanmar

**NEW ZEALAND – NOUVELLE-ZÉLANDE –  
NUEVA ZELANDIA – نيوزيلندا**

Tiffany BABINGTON  
First Secretary and Consul  
Alternate Permanent Representative of  
New Zealand

**NICARAGUA – نيكاراغوا**

Amelia SILVA CABRERA  
Ministro Consejero  
Encargada de negocios, a.i.  
Representante Permanente Alterna de la  
República de Nicaragua ante el PMA

**PANAMA – PANAMÁ – بنما**

Excmo. Sr. Eudoro Jaén ESQUIVEL  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Panamá ante los Organismos de las Naciones  
Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Horacio MALTEZ  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Panamá ante los Organismos de  
las Naciones Unidas para la Agricultura y la  
Alimentación

**PERU – PÉROU – PERÚ – بيرو**

Gino GIORFFINO  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterno  
de la República del Perú ante la FAO

**POLAND – POLOGNE – POLONIA – بولندا**

Ryszard WOJTAL  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Poland to FAO

**PORTUGAL – البرتغال**

João Miguel F.B. LOMELINO DE FREITAS  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Portuguese Republic

**REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE DE  
COREE – REPÚBLICA DE COREA – جمهورية**

كوريا

LEE Eun-chul  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Korea

LIM Jae-jin  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Korea

**ROMANIA – ROUMANIE – RUMANIA –**

رومانيا

Gabriela DUMITRIU  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Romania  
to FAO, IFAD and WFP

**SAN MARINO – SAINT-MARIN – سان مارينو**

Daniela ROTONDARO  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Republic of San Marino to FAO

**SAUDI ARABIA – ARABIE SAOUDITE –  
ARABIA SAUDITA – السعودية**

Bandar AL-SHALHOOB  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Saudi Arabia to FAO, IFAD and  
WFP

**SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA  
– سلوفاكيا**

Milan KOVÁČ  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Slovak Republic to FAO and WFP

**SOUTH AFRICA – AFRIQUE DU SUD –  
SUDÁFRICA – جنوب أفريقيا**

H.E. Lenin Magigwane SHOPE  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
South Africa to FAO

Margaret MOHAPI  
First Secretary (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of South Africa to FAO

Catharina A. (TIENIE) DU TOIT  
First Secretary (Multilateral)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of South Africa to FAO

**SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA – إسبانيا**

María del Carmen ZOMEÑO RODRÍGUEZ  
Consejera Técnica  
Embajada de España  
Roma

Excmo. Sr. Ramón Carlos ABIN DE MARÍA  
Embajador  
Representante Permanente de la República  
Oriental del Uruguay ante la FAO

José Luis RIVAS  
Secretario  
Representante Alternativo de la República Oriental  
del Uruguay ante la FAO

**SUDAN – SOUDAN – SUDÁN – السودان**

Mohamed Eltayeb Elfaki EL NOR  
Counsellor (Agricultural Affairs)  
Permanent Representative of the Republic of  
Sudan to the UN Agencies for Food and  
Agriculture

**YEMEN – YÉMEN – اليمن**

H.E. Abdulrahman BAMATRAF  
Ambassador  
Permanent Representative  
Permanent Representation of the Republic of  
Yemen to FAO

**SWEDEN – SUÈDE – SUECIA – السويد**

Mats ÅBERG  
Deputy Director  
Department for Global Development  
Ministry for Foreign Affairs  
Stockholm

Alf ELIASSON  
Programme Officer  
Swedish International Development Cooperation  
Agency (SIDA)  
Stockholm

Ann UUSTALU  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of Sweden to the  
UN Organizations in Rome

Margaretha ARNESSON-CIOTTI  
Programme Officer  
Embassy of Sweden

Emma SVENSSON  
Junior Professional Officer  
Embassy of Sweden

**ZAMBIA – ZAMBIE – زامبيا**

Willie O. NDEMBELA  
Alternate Permanent Representative to FAO,  
WFP and IFAD  
Embassy of the Republic of Zambia

**THAILAND – THAÏLANDE – TAILANDIA – تايلند**

Tritaporn KHOMAPAT  
Minister (Agriculture)  
Permanent Representative of Thailand to the UN  
Rome-based Agencies for Food and Agriculture

**UGANDA – OUGANDA – أوغندا**

Margaret KYOGIRE  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Uganda

**UNITED ARAB EMIRATES – EMIRATS ARABES UNIS – EMIRATOS ÁRABES UNIDOS – الإمارات العربية المتحدة**

Obeid Ali Mirghani HASSAN  
Embassy of the United Arab Emirates

**URUGUAY – أورغواي**

**OTHER OBSERVERS**  
**AUTRES OBSERVATEURS**  
**OTROS OBSERVADORES**  
مراقبون آخرون

**EUROPEAN COMMUNITY –**  
**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE –**  
**COMUNIDAD EUROPEA**

Juan Jorge DE LA CABALLERIA  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
Délégation de la Commission européenne  
auprès de la FAO et des organisations des  
Nations Unies

Hermann SPITZ  
Chef d'Unité  
Aide alimentaire et prévention des catastrophes  
Direction générale ECHO – Aide alimentaire

Simona MARI  
Fonctionnaire  
Responsable du Département de la sécurité  
alimentaire  
EuropeAid  
Office de coopération

Claire GAUDOT  
Expert national détaché  
Environnement et développement rural  
Direction générale de développement

Agnieszka Maria SZAWARA  
Délégation de la Commission européenne  
auprès de la FAO et des organisations des  
Nations Unies

Stanislav BONEV  
Délégation de la Commission européenne  
auprès de la FAO et des organisations des  
Nations Unies



**UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND ITS ORGANIZATIONS**  
**NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPECIALISÉES ET ORGANISATIONS DU SYSTÈME**  
**NACIONES UNIDAS, ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y ORGANIZACIONES DEL SISTEMA**  
الأمم المتحدة ومنظمات الوكالات المتخصصة

**FAO – منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة –**

Kisan GUNJAL  
Food Emergency Officer, ESCG

Geneviève BRAUN  
Liaison Officer, TCER

Martina CARUSO  
Reporting Officer, TCER

**UNHCR – HCR – ACNUR – مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان**

Ioli KIMYACI  
Senior Food Aid Coordinator  
Technical Support Section  
Geneva

**OBSERVERS FROM INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**  
**OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTER-GOUVERNEMENTALES**  
**OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**  
المراقبون من المنظمات المشتركة بين الحكومات

**DANISH REFUGEE COUNCIL – CONSEIL**  
**DANOIS POUR LES RÉFUGIÉS –**  
**CONSEJO DANÉS PARA LOS**  
**REFUGIADOS – مجلس اللاجئين الدانمركي**

Ann Mary OLSEN  
Deputy Head  
International Department  
Copenhagen



**OTHER ENTITIES**  
**AUTRES ENTITÉS**  
**OTRAS ENTIDADES**  
هينات أخرى

**NATIONAL AUDIT OFFICE (NAO) –**  
**OFICINA DE AUDITORÍA NACIONAL – مكتب**  
المراجعة الوطنية

Sir John BOURN  
Comptroller and Auditor General  
London

Graham MILLER  
Director  
International Audits  
London

Dean PARKER  
National Audit Office  
London